



经济及社会理事会

Distr.: General
18 December 2007
Chinese
Original: English

妇女地位委员会

第五十二届会议

2008年2月25日至3月7日

临时议程* 项目3(a)(一)

第四次妇女问题世界会议以及题为“2000年妇女：二十一世纪两性平等、发展与和平”的第二十三届特别会议的后续行动：重大关切领域战略目标和执行的执行情况以及进一步的行动和倡议：两性平等和赋予妇女权力的资金筹措

享有经济及社会理事会咨商地位的非政府组织努力论坛提交的说明

秘书长收到以下说明，现依照经济及社会理事会第1996/31号决议第36和第37段的规定分发。

* E/CN.6/2008/1。



说明

努力论坛支持妇女地位委员会第五十二届会议的优先主题重视“两性平等和赋予妇女权力的资金筹措”。鉴于妇女和女童依然是两性不平等和基于性别的歧视的对象，就优先主题进行辩论非常及时。我们认为，因为妇女对于我们整个社会的延续起着至关重要的作用，本届会议的专题特别适当。

首先，根据艾伦·古特马赫研究所和联合国人口司的报告，全世界每年有4600万妇女人工流产。根据一份关于美国和俄罗斯人工流产妇女的研究报告，有64%的人表示，她们感到其他人在人工流产问题上施加的压力。根据现有的其他研究，如果十几岁的女孩在过去六个月人工流产，她们企图自杀的可能性是未人工流产女孩的10倍，而且她们在人工流产后自杀的可能性比成年妇女高2至4倍。

最近有2000多名妇女签署证言，表示人工流产对她们造成身体、心理和精神伤害。人工流产毁灭了一个拥有权利、价值观、价值和尊严的活生生的人，严重损害了妇女与生俱来的母性本能。去年，美国最高法院对“Gonzales诉Carhart”成形胎儿人工流产案的判决维持联邦政府对成形胎儿人工流产的禁令，判决引用了我们的一些证言，承认“一些妇女最终后悔”人工流产。法院表示，“是否做人工流产，需要作出艰难、痛苦的道义决定”，“带来情感方面的后果”。法院还引述司法基金会代表Sandra Cano和180位曾人工流产的妇女提交的案情摘要指出，人工流产之后可能出现“严重抑郁和丧失尊严”（第28至29页）。

我们要就针对胎儿性别进行的选择性人工流产给女童和妇女造成的两性不平等和歧视大声疾呼。我们是一个由全美国不同组织领导人组成的团队，正在就人工流产会给女童和妇女带来的危险举办讲习班。我们的使命是：在作为妇女和母亲的益处问题上教育妇女并增强她们的力量，教妇女如何改变世界。我们的与众不同之处是，我们在人工流产造成的创伤方面都有亲身经历。

人工流产的创伤给女童和妇女造成的两性不平等和歧视，正在世界上若干国家发生。政府、媒体和我们的文化都忽略了人工流产伤害妇女这一问题。在人工流产造成的身体、情感和心理痛苦方面，我们认为自己是专家证人。

Cynthia Collins是来自路易斯安娜州的团队成员、电视主持人和世界跨代外联的主任，她表示，“这些可怖的做法（强迫人工流产和女性针对胎儿性别进行的选择性人工流产）几乎遍及全球每一个角落，这十分令人震惊”。

Millie Lace是来自阿肯色州的团队成员，是有执照的专业咨询师兼全国人工流产康复救助热线主任。鉴于各位代表和非政府组织官员都在讨论在出生之前就存在的两性平等和歧视问题，她与我们一道要求所有国家政府保护最早期阶段的生命，以确保增强妇女力量和两性平等。

我们每位团队成员将自费前往纽约以及其他重要全国性和国际性会议，这表明我们致力于增强妇女力量以及杜绝人工流产造成的对妇女和女童的歧视这一事业。我们要成为保护两性平等和增强妇女力量的希望之声。当各国政府和本委员会认识到人工流产的创伤及其对两性平等造成负面影响之时，歧视就会终止，妇女的力量就会得到增强。

妇女地位委员会应呼吁各国政府就针对胎儿性别进行的选择性人工流产加强立法和执法，努力为赋予妇女权力的人工流产之外的其他选择筹措资金。历史证明，本组织的女权主义创始人是正确的。Alice Paul 雄辩地指出：“人工流产是对妇女最大的剥削。”
